

*Théâtre*  
ARCADE

*S*aison  
1946 - 47



## PAUL GUÉVREMONT

De cet artiste qui a tant fait pour le théâtre français chez nous, on a tout dit. Ses collègues ont toujours reconnu les qualités d'homme de cet acteur de profession et cet officier si actif de l'Union des artistes est sûrement celui dont les conseils ont été les plus précieux pour les jeunes. Guévremont poursuit inlassablement sa carrière. La scène, la radio, les tournées, les grands spectacles, la régie, la mise en scène... il semble posséder le don d'ubiquité. Il est en effet partout à la fois, ardent à la tâche, dévoué, s'effaçant devant les honneurs et plus satisfait du travail réussi que des éloges qui s'y attachent. Cette année M. Guévremont aura fourni à l'Arcade une très fructueuse saison. Il a voulu se retremper au théâtre et on a vu quels succès nombreux et solides il a connus. Aujourd'hui, cet artiste aborde surtout les rôles de composition et, chaque fois, fait preuve d'un métier rompu à toute les surprises.

Il a été autrefois "Cyrano" et cela se voit à l'allure, au métier, à la démarche, à l'expérience. Guévremont est un acteur complet dont la réussite est le fruit d'un beau travail.

EMILE CARRIERE, O.O.D.  
ADRIEN SENEAL, O.O.D.

CARRIERE  
& SENEAL  
LTEE

Optométristes-Opticiens à l'Hôtel-Dieu

277 est,  
rue Ste-Catherine  
LA. 2211\*



# France-Film

présente sa huitième



## SAISON DE COMÉDIE

### AVANT LE LEVER DU RIDEAU

Nous tenons à offrir à nos habitués et clients les vœux de la glorieuse semaine de Pâques. Par la même occasion nous voulons remercier le public de son magnifique encouragement. Le théâtre Arcade continue brillamment sa huitième saison et ce succès, maintenu, développé, encouragé est avant tout le fait de la clientèle. Il faut se souvenir des foules qui ont applaudi "Mon Homme"; de celles qui la semaine dernière ponctuaient, pour la quatrième année consécutive, le succès de "L'Exaltation" pour reconnaître combien le public répond à l'appel de tout spectacle d'envergure, bien monté, bien défendu par les artistes qu'il a appris à apprécier.

★

Après le succès de "Mon Homme", qui garda l'affiche trois semaines consécutives, des milliers de clients nous ont dit: "Donnez-nous encore quelque chose dans ce genre. C'est épatant!" En un mot le public désire le spectacle de variété sans toutefois

abandonner l'émotion du drame. Or, nous pensons avoir réussi avec "Mon Seul Amour" à satisfaire ces deux éléments du désir populaire.

Cette oeuvre de Pierre Wolff comporte en effet l'élément spectaculaire et l'élément dramatique. Le retour à notre scène de Robert L'Herbier et de Rolande Désormeaux sera une nouvelle aubaine et nous pensons que ces deux vedettes de la chanson française vont obtenir un succès plus grand encore que dans "Mon Homme".

★

Notre prochain spectacle sera la création canadienne à Montréal de la pièce qui a fait courir tout Québec ces derniers temps, "La voix dans les chênes", d'Ernest Pallascio-Morin, journaliste, écrivain et dramaturge dont la réputation n'est plus à faire auprès des habitués de l'Arcade qui ont applaudi plusieurs de ses oeuvres, la plupart créées ici même. Nous aurons l'occasion de reparler de cette oeuvre. Pour le moment nous prions nos amis de réserver tout de suite leurs billets car une "première canadienne" est toujours un événement très couru.



M. ROBERT L'HERBIER



MLLE ROLANDE DESORMEAUX



## L'auteur

Pierre Wolff a débuté au Théâtre-Libre; il a été de cette école des jeunes dramaturges qui s'efforcèrent, sous les auspices d'Antoine, d'adapter le naturalisme à la scène. Cette école se complaisait dans l'étude des bas-fonds et des misères humaines; elle y apportait une crudité systématique et une misanthropie truculente.

L'originalité de M. Pierre Wolff, dans sa nouvelle manière, consiste à peindre des milieux, et à traiter des sujets du Théâtre-Libre, mais avec la philosophie la plus opposée. Au lieu d'être amer, cruel et « rosse », il est indulgent, tendre et optimiste. M. Pierre Wolff a inventé ce qu'on pourrait appeler le naturalisme romanesque, et parisien.

M. Pierre Wolff est l'un des dramaturges qui a le plus de pièces à son crédit. Presque toutes ont remporté un énorme succès. Mais, c'est avec « Le Ruisseau » (Mon seul amour) qu'il a connu le succès le plus considérable de sa carrière. Dès l'annonce de ce titre, si limpide et métaphorique, les interviewers des grands quotidiens allèrent assiéger le cabinet de travail de l'auteur, au rez-de-chaussée d'une maison somptueusement bourgeoise, sise au flanc des premiers contreforts de Montmartre. M. Pierre Wolff leur dévoila à tous, les conditions dans lesquelles il écrivit « Le Ruisseau ». Il leur avoua s'être rendu lui-même, plusieurs fois, dans le même établissement de nuit, pour y étudier le caractère de ceux qui fréquentent ces restaurants nocturnes.

## DISQUES VICTOR

classiques et populaires

Notre rayon des disques, le plus complet et le plus moderne au Canada, vous offre le choix de tous les disques VICTOR que vous puissiez désirer. Nous avons quinze cabines d'audition pour permettre à notre clientèle d'écouter les disques.

Ed. Archambault

500 EST, RUE SAINTE-CATHERINE

Heures  
d'affaires  
8.30 a.m.  
à 6 p.m.  
tous les jours

## Huitième saison de théâtre français

VINGT-SEPTIEME SPECTACLE

SEMAINE DU 5 AVRIL 1947

## “MON SEUL AMOUR”

(Le Ruisseau)

Trois actes de Pierre Wolff

### Personnages

|                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| PAUL BREHANT .....      | MM. René Verne      |
| DEVILLERS .....         | Paul Guévremont     |
| MONSIEUR EDOUARD .....  | Maurice Gauvin      |
| LUCIEN BREHANT .....    | Paul Colbert        |
| BRIET .....             | Denis Drouin        |
| LE DOCTEUR MILER .....  | Jean-Louis Paris    |
| CHAMBRAY .....          | Jean Labelle        |
| ANTOINE .....           | Paul-Henri Lagacé   |
| et                      |                     |
| ARMAND .....            | Robert L'Herbier    |
| Mmes                    |                     |
| MADELEINE GRANVAL ..... | Germaine Giroux     |
| DENISE FLEURY .....     | Denyse Saint-Pierre |
| MADAME TREVoux .....    | Elisa Gareau        |
| GERMAINE .....          | Ninon Dorais        |
| CARTON .....            | Jeanne d'Auteuil    |
| AGATHE .....            | Paule Nyrno         |
| et                      |                     |
| MITCHI .....            | Rolande Désormeaux  |

### Les décors

ACTE I—Un salon chez Paul Bréhant  
ACTE II—Un cabaret de nuit à Montmartre  
ACTE III—Une terrasse, à Tric-sur-Mer, en Normandie.

Mise en scène: Liliane Dorsenn

Direction artistique:

M. EMILE BOUFFARD et Mlle LILIANE DORSENN

Régisseur

M. JEAN LABELLE

Réalisation scénique:

M. DESIRE DESMARTEAU

Accessoiriste:

M. CHARLES PHILIPPE

Peintre des décors:

M. MARCEL SALETTE

FRontenac 2710

### Charbonneau & Hébert

SPECIALITE

Grandes Tailles dans les Blouses et Robes pour Dames.

LINGERIE POUR ENFANTS

1757, RUE AMHERST

MONTREAL



## La pièce

★

Voici une comédie charmante, simple, émue, où foisonnent les mots de situation qui font la vie d'un dialogue et lui donnent la réalité. Sous les boutades, il y a certaine philosophie généreuse, un peu hardie, mais pas vulgaire. L'œuvre de M. Pierre Wolff possède de rares qualités: l'émotion douce, le charme, l'optimisme, tout cela relevé par une pointe d'émotion amusante et pittoresque.

Il y a, à Montmartre, de nombreux établissements nocturnes où grouille une population spéciale et qu'on ne voit nulle part ailleurs, des femmes et des hommes dont l'existence quotidienne tient toute entière entre ces divers restaurants dont les portes sont ouvertes la nuit. Les hommes sont sans intérêt, mais les femmes méritent l'attention du psychologue. C'est « Le Ruisseau », un ruisseau dans lequel peuvent naître parfois et se développer des fleurs qui, transplantées, auraient pu s'épanouir et briller ailleurs. C'est le cas de l'héroïne de M. Pierre Wolff, Denise Fleury, et ce pourrait être celui d'un certain nombre de ses semblables.

L'auteur nous fait observer ce monde féminin, qui cache presque toujours sous sa joie professionnelle, tant de pitoyables tristesses. Il nous met en contact avec une clientèle de filles de Montmartre, et de soupeurs, habitués ou de passage, qui fréquentent ces endroits où nous respirons une odeur de choucroute, de bière, de vin et de café.

PROTÉGEZ VOS YEUX EN EXIGEANT LES VERRES

# CORECTAL

PRÉCISION

QUALITÉ

DEMANDEZ-LE A VOTRE OPTOMETRISTE



M. RENE VERNE

Tél. BELair 2813

**PAUL A. PINARD**

Ameublement de maison au complet, tapis...  
et un grand assortiment de jouets, etc.

4179 rue Saint-Denis. (angle Rachel)



Mlle GERMAINE GIROUX

**ERREUR N'EST PAS COMPTE**

—Hier je vous ai prêté deux oeufs, Madame X... et vous ne m'avez rendu qu'un.

—Un seul! J'ai dû me tromper en les comptant.

*Procurez-vous vos*

**LIVRES**  
*et*  
**REVUES**

À LA GALERIE  
DES LIVRES

*chez*

**Dupuis Frères**  
Montréal



Ce qu'il y a de mieux dans la  
fabrication de la pantoufle  
confortable et de qualité

**R. COURCHESNE & FILS**

MONTREAL

En vente d'un océan à l'autre

Exigez toujours  
LA PANTOUFLE COURCHESNE

## GERMAINE AUSSEY

Dans notre "Galerie des visiteurs" la charmante Germaine Aussey mérite une place. Durant les années de guerre alors qu'elle se trouvait aux Etats-Unis (où elle a épousé un des magnats du cirque) Mlle Aussey, artiste de la scène et du cinéma français était invitée à jouer la comédie sur le plateau du Saint-Denis. Comme les Véra Korène, Janine Crispin, Jean-Pierre Aubany et autres, Mlle Aussey fit preuve d'un beau tempérament dramatique et d'une égale aisance dans la fine comédie. Germaine Aussey n'a peut être pas encore donné toute sa mesure dans l'art théâtral. Les événements de sa vie privée ont bouleversé quelque peu ses projets mais nous pensons que le jour n'est pas loin où Germaine Aussey sera à nouveau une grande vedette parisienne. Sa beauté, son charme personnel, sa distinction et son expérience lui méritent des rôles de premier plan et elle les aura. Mlle Aussey a tourné à Hollywood et à Paris; elle a joué sur les scènes anglaise, canadienne et française.

C'est assez dire que son métier est solide. Présentement aux Etats-Unis, elle songe à rentrer à Paris où d'intéressants contrats la réclament.



P. GAGNON

TAILLEURS



TAILORS



● FRONTENAC 3075 M. GAGNON

1914 DELORIMIER

Notre prochain spectacle

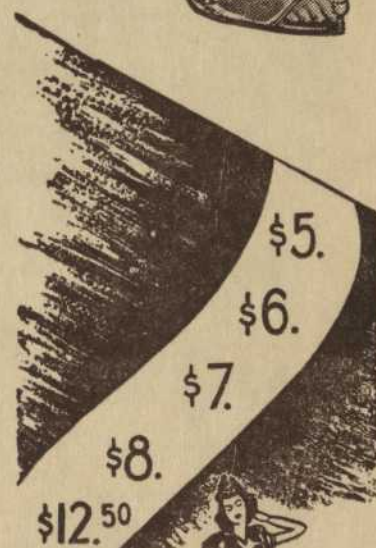
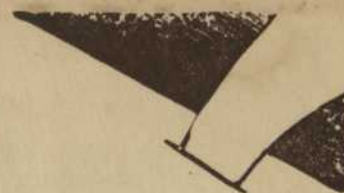
**UNE CREATION  
CANADIENNE  
A MONTREAL**

**La pièce qui fit  
courir tout  
Québec**

**“LA VOIX DANS  
LES CHÊNES”**

Trois actes  
D'ERNEST PALLASCIO-MORIN

**Avec une troupe  
de vedettes et  
engagements  
spéciaux**



\$12.50

\$8.

\$7.

\$6.

\$5.

**Lido**

Bureau - chef:  
1103 S. Catherine E. FA. 2200

Succursale:  
1595a Mt-Royal E. FR. 3400

R. BLANCHET  
propriétaire

27